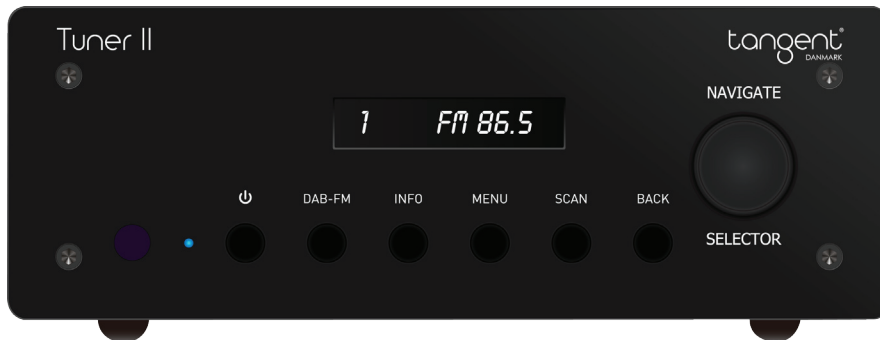


# Tuner II

## DAB+/DAB/FM tuner



User's manual  
Brugermanual  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Bruksanvisning  
Käyttöopas  
Manual del usuario



## Tuner II:

1. Standby button
2. DAB/FM Mode button
3. INFO button
4. MENU button
5. SCAN button
6. BACK button
7. Navigate Knob/Selector
8. Antenna
9. RCA Line Out L/R
10. Optical Out
11. USB port (Only for updates)
12. Voltage switch
13. Power input
14. Mains power ON/OFF switch

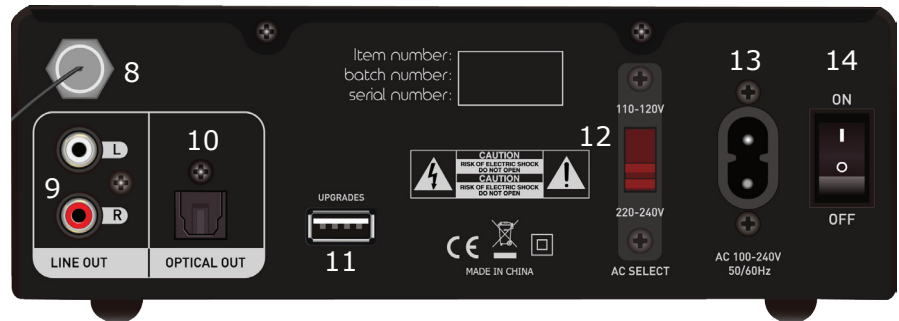
Including in the package:

Remote Control

RCA Cable

Antenna cable

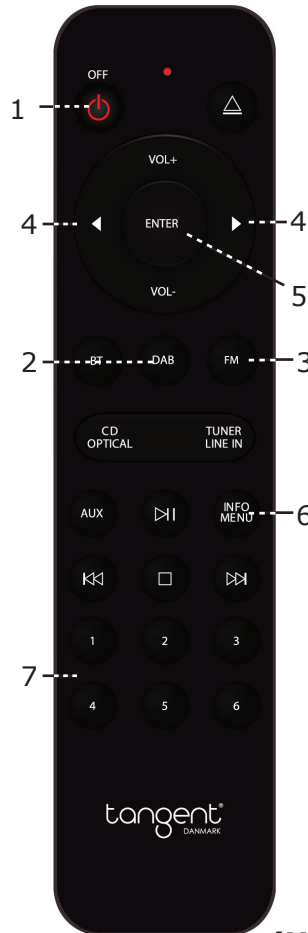
Instruction Manual



(UK)

## Remote control:

1. Standby Button
2. DAB Button
3. FM Button
4. Arrow left/Right
5. Enter Button
6. INFO/MENU Button
7. Preset 1-6



(UK)

1. Standby button turns the Tuner into Standby (If you have Ampster BT II or CD II, they will also go into Standby)
2. DAB Button turns the tuner on in DAB mode. And if you have the Ampster BT II, it will turn on and change into Tuner/Line IN mode.
3. FM Button turns the tuner on in FM mode. And if you have the Ampster BT II, it will turn on and change into Tuner/Line IN mode.
4. Arrow Left/Right button you can scroll through the radio stations.
5. Enter button is for selecting your choice.
6. Push INFO for scrolling through the information available for the selected radio channel.
7. Preset buttons, for selecting saved preset. Short press for selecting saved preset Long press to save a preset

## **Indicator Function**

### **Power/Standby indicator**

Power: Power on the product in power off status, then push the power ON/OFF button on rear panel at "ON" position and the unit will power on, LED indicator will change into white.

### **Power off:**

Push the power ON/OFF button at "OFF" position, and unit go into power off status.

### **Standby:**

Press the standby button on the unit or remote control then the unit will go into standby, and the standby LED will be red color. The unit is in standby status.

**Power on** (from standby mode): Press standby on the unit or DAB/FM on the remote control, and the unit will start up in the mode that you have selected.

### **Navigate and Selector button**

This selector you can navigate in the MENU or radio channels and select by press.

## Important Safety Instructions:

To reduce the risk of electrical shock, fire, etc.:

1. Do not place unit near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
2. Do not block any ventilation openings of unit.
3. The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
4. Do not place any heavy loads onto the unit, and do not step on it, the load may fall and cause serious injury to the unit.
5. Never unplug your unit by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Repair or replace all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged immediately. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug, or the connector end.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or moisture.
8. During lightning or raining days, unplug the unit for additional protection during thunderstorms or when the unit is not used for prolonged periods. This will prevent damage to the unit from lightning and power surges.
9. Do not attempt to carry out any service work yourself. By opening or removing the cabinet, you may be exposed to dangerous voltage or other hazards. Any service work should be carried out by qualified technicians.
10. In the interests of safety and to avoid unnecessary energy consumption, never leave the unit switched on while unattended for long periods of time, e.g. overnight, while on holiday or while out of the house. Switch it off and disconnect the mains plug from the mains socket.
11. Clean only with dry cloth
12. Please pay attention to the environmental aspects of battery disposal. Battery must be recycled or disposed of properly. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

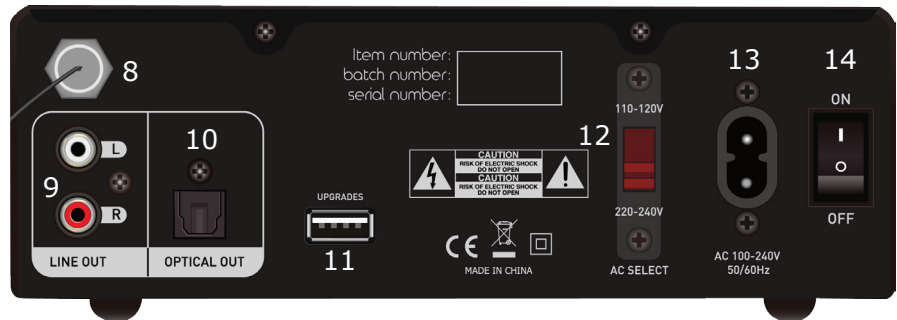
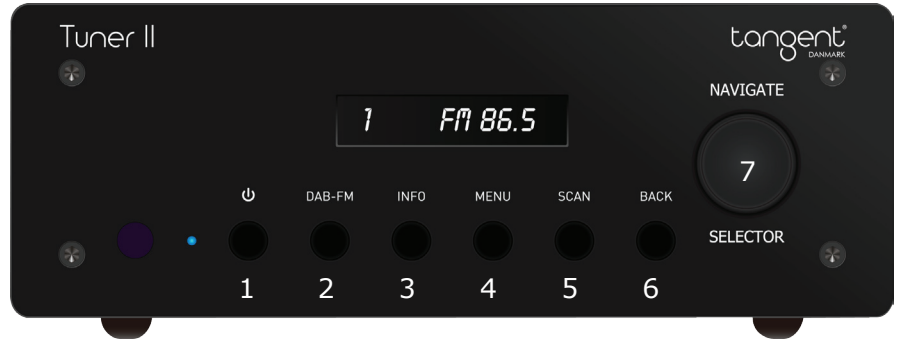
**(UK)**

## Tuner:

1. Standby Knap
2. DAB/FM knap
3. INFO knap
4. MENU knap
5. SCAN knap
6. BACK knap
7. Navigate Knap/Selector
8. Antenne
9. RCA Line L/R udgang
10. Optisk udgang
11. USB port (kun til opdateringer)
12. Spændingsomskifter
13. Strøm indgang
14. ON/OFF knap (tænd/sluk)

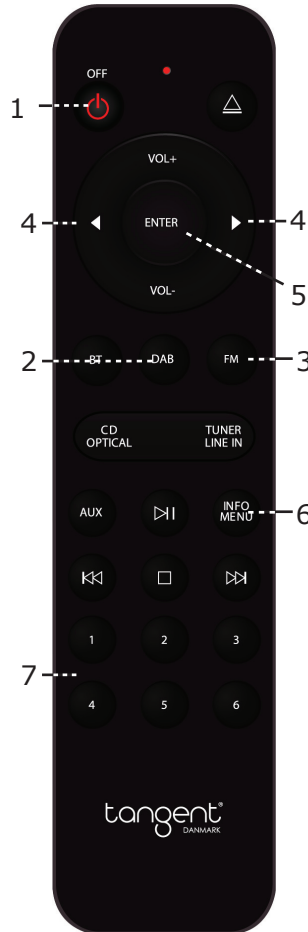
## Indhold i pakken:

- Fjernbetjening
- RCA kabel
- Instruction Manual
- Antenne kabel



## Remote control:

1. Standby knap
2. DAB knap
3. FM knap
4. Pile knapper venstre/højre
5. Enter knap
6. INFO/MENU knap
7. Preset 1-6



1. Standby-knappen tænder Tuneren i standby (Hvis du har Ampster BT II eller CD II, vil de også gå i standby)
2. DAB-knappen tænder tunerens i DAB-tilstand. Og hvis du har Ampster BT II, vil den tænde og skifte til Tuner / Line IN-tilstand.
3. FM-knappen tænder tunerens i FM-tilstand. Og hvis du har Ampster BT II, vil den tænde og skifte til Tuner / Line IN-tilstand.
4. Pil venstre / højre knap du kan scrolle igennem radiostationer.
5. Enter-knappen er til bekræftelse af dit valg.
6. Tryk på INFO for at scrolle gennem de oplysninger, der er tilgængelige for den valgte radio kanal.
7. Preset knapper, for at vælge gemt preset. Kort tryk for at vælge gemt preset Langt tryk for at gemme et preset

(DK)



## **Funktion**

### **Power / Standby-indikator**

Strøm: Tænd for produktet i slukket tilstand, og tryk derefter på tænd / sluk-knappen på bagpanelet i "ON" -position, og enheden tændes, LED-indikatoren ændres til hvid.

### **Sluk:**

Tryk på tænd / sluk-knappen i stilling "OFF", og enheden går i strømmen.

### **Standby:**

Tryk på standby-knappen på enheden eller fjernbetjeningen, så enheden går i standby, og standby-LED'en vil være rød farve. Enheden er i standby-status.

**Tænde (fra standbytilstand):** Tryk på standby på enheden eller DAB / FM på fjernbetjeningen, og enheden starter i den tilstand, du har valgt.

### **Navigate og Selector knappen**

Med denne knap kan du navigere i MENU- eller radiokanalerne og vælge ved et tryk.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Placer ikke enheden i nærheden af varmekilder så som radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inklusiv forstærkere) der udvikler varme.
2. Blokker ikke nogen af ventilationsåbningerne.
3. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og beholdere fyldt med væsker, så som vaser, må ikke placeres på enheden.
4. Placer ikke tunge ting på enheden og tråd ikke på den, tingene kan falde ned og forårsage alvorlige skader på enheden.
5. Frakobl aldrig din enhed ved at trække i netledningen. Tag altid godt fast i stikket og træk det ud af stikkontakten.
6. Reparer eller udskift alle elektriske ledninger der er blevet flosset, eller på anden måde er beskadiget. Brug ikke en ledning der har revner eller har slidmærker i isolationen, stikket, etc.
7. For at forhindre mulighed for brand eller stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.
8. Fjern netstikket i tordenvejrs og på regnvejrsk dage for at opnå en ekstra beskyttelse, eller hvis apparatet ikke skal anvendes i en længere periode. Dette vil forhindre at apparatet ødelægges ved lynnedslag og overspændinger.
9. Prøv ikke selv på at foretage service på apparatet. Ved fjernelse af kabinettet kan man udsætte sig selv for farlige spændinger eller andre farer. Et hvert serviceeftersyn skal foretages af kvalificerede teknikere.
10. Af hensyn til sikkerheden og unødvendigt energiforbrug, efterlad aldrig enheden tændt, når den ikke er under opsyn i længere perioder, fx om natten, under ferier, eller når man har forladt hjemmet. Sluk for den og tag netstikket ud af stikkontakten.
11. Rengør kun med en tør klud
12. Der skal udvises miljøhensyn ved bortskaffelse af brugte batterier. Batterier skal genanvendes eller bortskaffes korrekt. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Dette produkt skal afleveres på autoriserede steder for genbrug af elektriske- og elektroniske apparater. Ved at indsamle og genanvende affald hjælper du med til at spare på de naturlige ressourcer, og sikrer at produktet bortskaffes på en miljøvenlig og sundhedsmæssig sikker måde.



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit elektriske eller elektroniske udstyr ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes, inden for EU, forskellige opsamlingsystemer til genbrug. For yderligere information, kontakt dine lokale myndigheder eller den forhandler hvor du købte produktet.

**(DK)**

## Tuner II:

1. Bouton de veille
2. Bouton de mode DAB / FM
3. Bouton INFO
4. Bouton MENU
5. Bouton SCAN
6. Bouton RETOUR
7. Naviguer le bouton / sélecteur
8. Antenne
9. RCA Line Out L / R
10. Sortie optique
11. Port USB (uniquement pour les mises à jour)
12. Commutateur de tension
13. Entrée d'alimentation
14. Interrupteur marche / arrêt

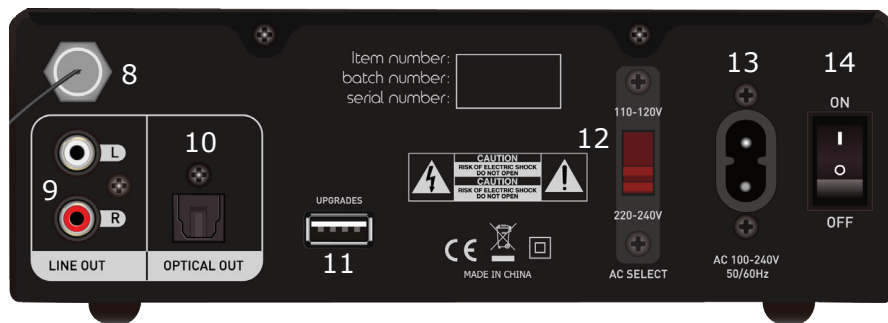
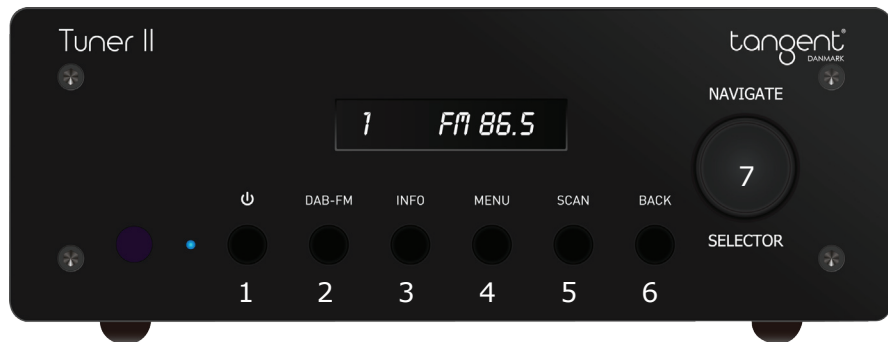
Y compris dans le paquet:

Télécommande

Câble RCA

Câble d'antenne

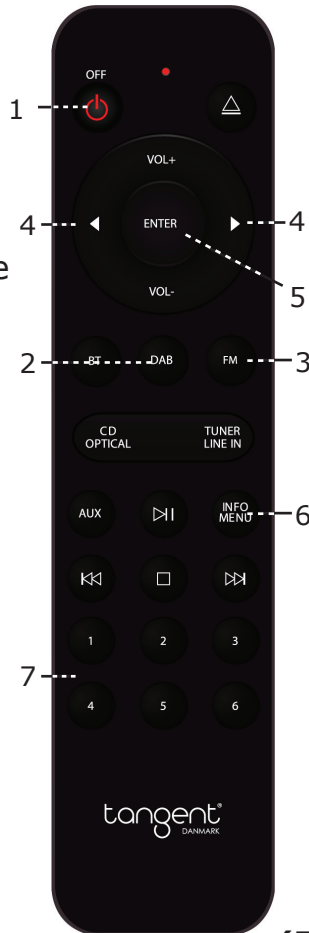
Manuel d'instructions



(F)

## Télécommande:

1. Bouton de veille
2. Bouton DAB
3. Bouton FM
4. Flèche gauche / droite
5. Entrez le bouton
6. Bouton INFO / MENU
7. Preset 1-6



1. Le bouton veille met le tuner en veille (Si vous avez Ampster BT II ou CD II, ils seront également mis en veille)

2. Touche DAB allume le tuner en mode DAB. Et si vous avez l'Ampster BT II, il s'allume et passe en mode Tuner / Line IN.

3. Le bouton FM allume le tuner en mode FM. Et si vous avez l'Ampster BT II, il s'allume et passe en mode Tuner / Line IN.

4. Flèche Gauche / Droite vous pouvez faire défiler les stations de radio.

5. Entrez le bouton est pour sélectionner votre choix.

6. Appuyez sur INFO pour faire défiler les informations disponibles pour le canal radio sélectionné.

7. Boutons pré-réglés, pour sélectionner le pré-réglage sauvegardé.

Appui court pour sélectionner le preset sauvegardé

Appuyez longuement pour enregistrer un pré-réglage

(F)

## **Indicateur Fonction**

### **Indicateur d'alimentation / de veille**

Alimentation: Mettez le produit hors tension, puis appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT du panneau arrière à la position «MARCHE» et l'appareil s'allumera, l'indicateur DEL deviendra blanc.

### **Éteindre:**

Appuyez sur le bouton ON / OFF à la position «OFF» et l'appareil se mettra hors tension.

### **Etre prêt:**

Appuyez sur le bouton de veille de l'appareil ou de la télécommande, puis l'appareil se mettra en veille et la LED de veille sera de couleur rouge. L'appareil est en état de veille.

**Mise sous tension (à partir du mode veille):** Appuyez sur la touche de veille de l'appareil ou sur DAB / FM sur la télécommande, et l'appareil démarrera dans le mode que vous avez sélectionné.

### **Naviguer et bouton de sélection**

Ce sélecteur vous permet de naviguer dans les canaux MENU ou radio et de sélectionner en appuyant sur.

## Importantes consignes de sécurité:

Pour réduire les risques de chocs électriques, de feu, etc.:

1. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
2. Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
3. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne devra être posé sur l'appareil.
4. Ne placez pas de lourdes charges sur l'appareil, et ne marchez pas dessus, la charge peut tomber et causer de sérieux dommages à l'appareil.
5. Ne débranchez jamais votre appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la directement de la prise.
6. Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons électriques qui s'effilochent ou sont autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui présente des fissures ou des abrasions sur sa longueur, à la fiche ou à l'extrémité du raccord.
7. Pour éviter les risques d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
8. Pendant les orages ou les jours de pluie, débranchez l'appareil par précaution supplémentaire pendant les orages, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Cela évitera d'endommager l'appareil en raison d'orage ou de surtensions électriques.
9. N'essayez pas de procéder vous-même à l'entretien de l'appareil. En ouvrant ou en démontant le boîtier, vous pouvez vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens qualifiés.
10. Par souci de sécurité et pour éviter une consommation inutile d'énergie, ne jamais laisser l'appareil allumé sans surveillance pendant de longues périodes de temps, ex : la nuit, pendant les vacances ou durant les absences. Éteignez-le et débranchez la fiche secteur de la prise.
11. Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon sec.
12. Merci de penser à l'environnement lorsque vous jetez la batterie. La batterie doit être recyclée et éliminée correctement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être éliminé dans un centre autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En récoltant et en recyclant les déchets, vous aidez à la préservation des ressources naturelles et vous assurez que le produit est éliminé de manière responsable pour l'environnement.



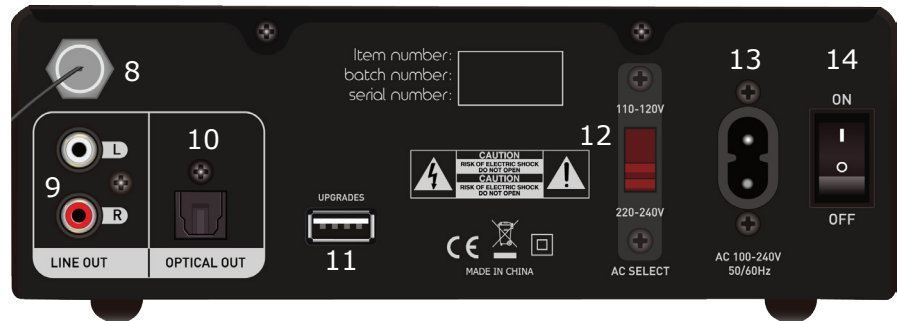
Ce symbole sur le produit ou le mode d'emploi signifie que votre équipement électrique ou électronique, à la fin de sa vie utile, doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour le recyclage dans l'UE. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Tuner II:

1. Standby-Taste
2. DAB- / FM-Modus-Taste
3. INFO-Taste
4. Taste MENU
5. SCAN-Taste
6. Taste ZURÜCK
7. Navigieren Sie zum Drehknopf / Selektor
8. Antenne
9. Cinch-Ausgang L / R
10. Optischer Ausgang
11. USB-Anschluss (nur für Updates)
12. Spannungsschalter
13. Leistungsaufnahme
14. Netzschalter ON / OFF

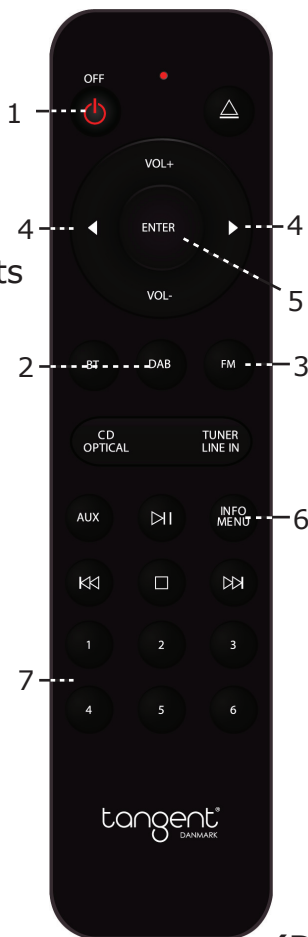
Einschließlich im Paket:  
Fernbedienung  
RCA Kabel  
Antennenkabel  
Bedienungsanleitung



(D)

## Fernbedienung:

1. Standby-Taste
2. DAB-Taste
3. FM-Taste
4. Pfeil nach links / rechts
5. Geben Sie die Schaltfläche ein
6. Taste INFO / MENÜ
7. Voreinstellung 1-6



1. Standby-Taste schaltet den Tuner in Standby (Wenn Sie Ampster BT II oder CD II haben, werden sie auch in Standby gehen)

2. DAB-Taste schaltet den Tuner im DAB-Modus ein. Und wenn Sie den Ampster BT II haben, schaltet er sich ein und wechselt in den Tuner / Line IN-Modus.

3. Die FM-Taste schaltet den Tuner im FM-Modus ein. Und wenn Sie den Ampster BT II haben, schaltet er sich ein und wechselt in den Tuner / Line IN-Modus.

4. Mit den Pfeiltasten nach links / rechts können Sie durch die Radiosender blättern.

5. Enter-Taste ist zum Auswählen Ihrer Wahl.

6. Drücken Sie INFO, um durch die Informationen zu blättern, die für den ausgewählten Radiokanal verfügbar sind.

7. Preset-Tasten zum Auswählen gespeicherter Presets.  
Kurz drücken, um das gespeicherte Preset auszuwählen  
Drücken Sie lange, um ein Preset zu speichern

(D)



## **Indikatorfunktion**

### **Power / Standby-Anzeige**

Stromversorgung: Schalten Sie das Gerät im ausgeschalteten Zustand ein, und drücken Sie dann die Ein / Aus-Taste auf der Rückseite des Geräts in der Position "ON". Das Gerät wird eingeschaltet und die LED-Anzeige wechselt zu Weiß.

### **Ausschalten:**

Drücken Sie die Ein / Aus-Taste in die "OFF" -Position und das Gerät geht in den Ausschaltzustand.

### **Bereithalten:**

Drücken Sie die Standby-Taste am Gerät oder an der Fernbedienung. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus und die Standby-LED leuchtet rot. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

**Einschalten (aus dem Standby-Modus):** Drücken Sie die Standby-Taste am Gerät oder DAB / FM auf der Fernbedienung und das Gerät startet in dem von Ihnen gewählten Modus.

### **Navigations- und Auswahltaste**

Mit diesem Wahlschalter können Sie in den MENU- oder Radiosendern navigieren und durch Drücken auswählen.

## Wichtige Sicherheitshinweise:

Um die Gefahr von elektrischem Schlag, Feuer usw. zu vermeiden:

1. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern) aufgestellt werden, die Hitze abgeben.
2. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.
3. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine flüssigkeitsgefüllten Objekte, wie Vasen, das Gerät gestellt werden.
4. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, und treten Sie nicht darauf. Der Gegenstand könnte herunterfallen und das Gerät beschädigen.
5. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker herauszuziehen. Fassen Sie immer am Stecker an und ziehen Sie ihn gerade aus der Netzsteckdose.
6. Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Elektrokabel, die durchgescheuert oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie kein Kabel, das Risse oder Abriebschäden entlang seiner Länge, am Stecker oder am Anschlussende aufweist.
7. Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
8. Trennen Sie zum zusätzlichen Schutz das Gerät bei Gewitter oder Regentagen vom Stromnetz, oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird. Dadurch wird eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschlag und Überspannung verhindert.
9. Versuchen Sie nicht, irgendwelche Reparaturarbeiten selbst durchzuführen. Durch Öffnen oder Entfernen des Gehäuses können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Alle Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
10. Lassen Sie das Gerät im Interesse der Sicherheit und um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden nie eingeschaltet, wenn es für längere Zeit nicht genutzt wird, z. B. über Nacht, während des Urlaubs oder wenn Sie das Haus verlassen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
11. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
12. Bitte achten Sie auf die Umweltaspekte der Akkuentorgung. Der Akku muss angemessen recycelt oder entsorgt werden. Dieses Produkt darf nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Stelle für Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Durch Sammeln und Recycling von Abfall helfen Sie, natürliche Ressourcen zu sparen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und sicher entsorgt wird.



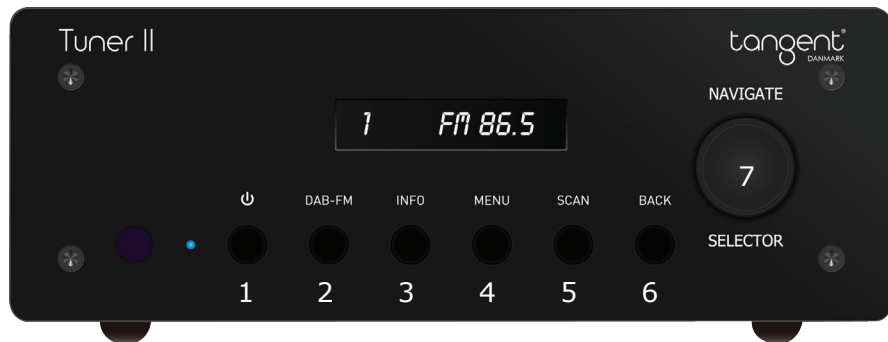
Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Anleitung bedeutet, dass Ihre elektrische und elektronische Ausrüstung am Ende Ihrer Verwendung separat vom Haushaltsmüll entsorgt werden muss. In der EU gibt es separate Sammelsysteme für Recycling. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die lokale Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Tuner II:

1. Vänteläge
2. DAB / FM-läge-knappen
3. INFO-knappen
4. MENU-knapp
5. SCAN-knappen
6. BACK-knappen
7. Navigera vred / väljare
8. Antenn
9. RCA Line Out L / R
10. Optiskt ut
11. USB-port (Endast för uppdateringar)
12. Spänningsomkopplare
13. Effektinmatning
14. Strömbrytare ON / OFF

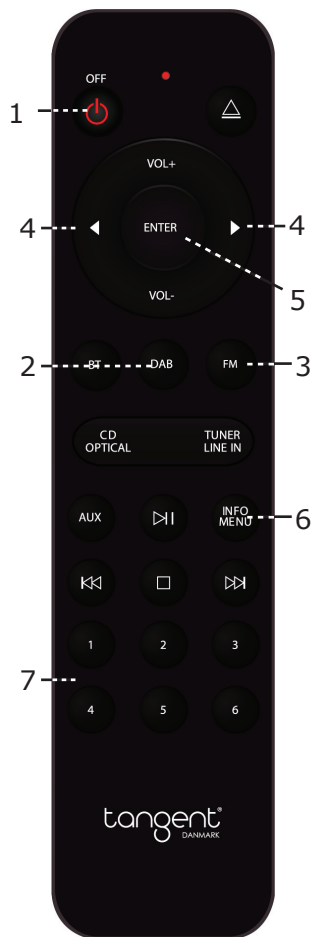
Inklusive i paketet:  
Fjärrkontroll  
RCA-kabel  
Antennkabel  
Bruksanvisning



(S)

## Fjärrkontroll:

1. Standby-knapp
2. DAB-knapp
3. FM-knapp
4. Pil vänster / höger
5. Ange knapp
6. INFO / MENU-knapp
7. Förinställd 1-6



1. Standby-knappen vrider tunern till vänteläge (Om du har Ampster BT II eller CD II, kommer de också att gå in i vänteläge)
2. DAB-knappen aktiverar mottagaren i DAB-läge. Och om du har Ampster BT II, kommer den att sättas på och växla till Tuner / Line IN-läge.
3. FM-knappen sätter på tunern i FM-läge. Och om du har Ampster BT II, kommer den att sättas på och växla till Tuner / Line IN-läge.
4. Pil vänster / höger kan du bläddra i radiostationerna.
5. Enter-knappen är för att välja ditt val.
6. Tryck INFO för att bläddra igenom informationen som är tillgänglig för den valda radiokanalen.
7. Förinställda knappar, för att välja sparade förinställda.  
Kort tryck för att välja sparade förinställningar  
Långt tryck för att spara en förinställning

(S)

## **Indikatorfunktion**

### **Power / Standby-indikator**

**Ström:** Slå på produkten i strömavstängningsstatus, tryck sedan på strömbrytaren ON / OFF på bakpanelen i läge "ON" och enheten slås på. LED-indikatorn ändras till vit.

### **Stäng av:**

Tryck på strömbrytaren ON / OFF i läge "OFF" och enheten går i strömmen.

### **Står fast vid:**

Tryck på vänteläge på enheten eller fjärrkontrollen så kommer enheten att gå i viloläge och viloläge lysdioden blir röd. Enheten är i standbyläge.

**Slå på (från vänteläge):** Tryck på standby på enheten eller DAB / FM på fjärrkontrollen, och enheten startar i det läge du har valt.

### **Navigera och väljarknappen**

Den här väljaren kan navigera i MENU- eller radiokanalerna och välja genom att trycka på.

## Viktiga säkerhetsinstruktioner:

För att minska risken för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Placera inte enheten nära värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
2. Blockera inte ventilationsöppningarna på enheten.
3. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på enheten.
4. Placera inte tung belastning på enheten, och kliv inte på den, belastningen kan falla och orsaka allvarlig skada på enheten.
5. Koppla aldrig ur din enhet genom att dra i nätsladden. Håll alltid ordentligt i kontakten och dra rakt ut från uttaget.
6. Reparera eller byt ut alla elsladdar som blivit nötta eller skadade på annat sätt omedelbart. Använd inte en sladd som uppvisar sprickor eller slitskador längs dess längd, kontakten eller kontaktändan.
7. För att förhindra brand eller elektriska stötar utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
8. Vid åskväder eller regniga dagar, koppla från enheten för extra skydd under åskväder eller när enheten inte används under längre perioder. Detta förhindrar skador på enheten från blixtar och överspänningar.
9. Försök inte att utföra något servicearbete själv. Genom att öppna eller ta bort höljet kan du utsättas för farlig spänning eller andra risker. Allt servicearbete ska utföras av kvalificerade tekniker.
10. Av säkerhetsskäl och för att undvika onödig energiförbrukning, lämna aldrig enheten påslagen oöversiktad under långa perioder, t.ex. över natten, när du är på semester eller när du är ute ur huset. Stäng av den och dra ur stickkontakten ur vägguttaget.
11. Rengör endast med torr trasa.
12. Observera miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt. Denna produkt får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Denna produkt måste kasseras på en behörig plats för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att samla in och återvinna avfall hjälper du till att spara naturens resurser och se till att produkten kasseras på ett miljövänligt och hälsosamt sätt.



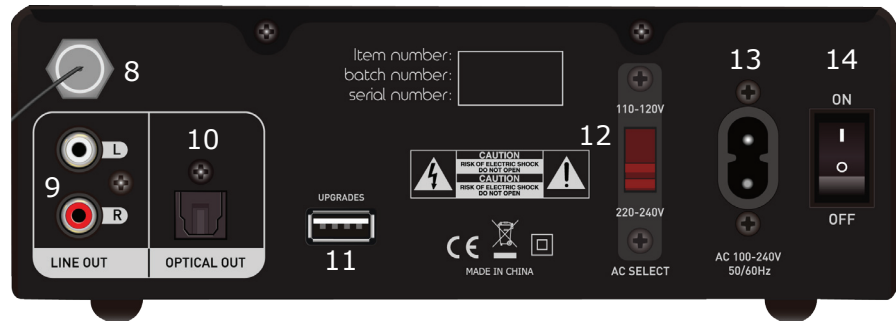
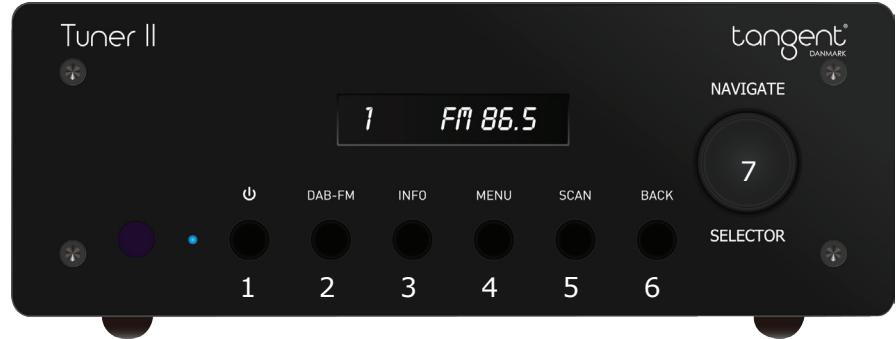
Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att elektrisk eller elektronisk utrustning vid slutet av sin livslängd ska kasseras separat från hushållsavfall. Det finns separata insamlingssystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare du köpte produkten av.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Tuner II:

1. Valmiustila
2. DAB / FM-tila -painike
3. INFO-painike
4. MENU-painike
5. SCAN-painike
6. BACK-painike
7. Navigoi nuppi / valitsin
8. Antenni
9. RCA Line Out L / R
10. Optinen ulostulo
11. USB-portti (vain päivityksiä varten)
12. Jännitekytkin
13. Tehonsyöttö
14. Päävirtakytkin

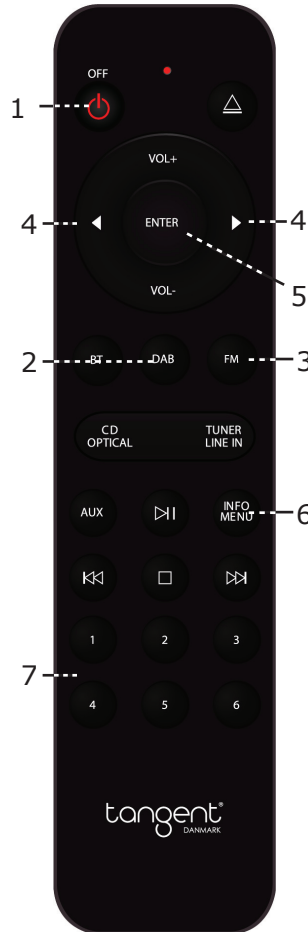
Sisältää paketin:  
Kaukosäädin  
RCA-kaapeli  
Antennikaapeli  
Käyttöopas



(FIN)

## Kaukosäädin:

1. Valmiustila
2. DAB-painike
3. FM-painike
4. Nuoli vasemmalle / oikealle
5. Enter-painike
6. INFO / MENU-painike
7. Esivalinta 1-6



1. Valmiustila kytkee virittimen valmiustilaan (Jos sinulla on Ampster BT II tai CD II, ne siirtyvät myös valmiustilaan)

2. DAB-painike kytkee virittimen päälle DAB-tilassa. Ja jos sinulla on Ampster BT II, se käynnistyy ja muuttuu Tuner / Line IN -tilaan.

3. FM-painike kytkee virittimen FM-tilaan. Ja jos sinulla on Ampster BT II, se käynnistyy ja muuttuu Tuner / Line IN -tilaan.

4. Nuolinäppäimillä vasemmalle / oikealle voit selaata radiokanavia.

5. Enter-painike on valinnan valinta.

6. Paina INFO-näppäintä, kun haluat vierittää valittua radiokanavaa varten valittavissa olevia tietoja.

7. Esiasetetut painikkeet tallennetun esiasetuksen valitsemiseksi.

Lyhyt painallus tallennetun esiasetuksen valitsemiseksi

Paina pitkään tallentaaksesi esiasetuksen

(FIN)



## **Merkkitoiminto**

### **Virta / valmiustilan merkkivalo**

Virta: Kytke virta laitteeseen virransäästötilaan ja paina sitten takapaneelin virtapainiketta ON-asentoon ja laite käynnistyy, LED-merkkivalo muuttuu valkoiseksi.

### **Virta pois:**

Paina virtakytkintä OFF-asennossa ja laite sammuu.

### **Valmiustila:**

Paina yksikön tai kaukosäätimen valmiustilapainiketta, jolloin laite siirtyy valmiustilaan ja valmiustilan LED on punainen. Laite on valmiustilassa.

**Käynnistys (valmiustilasta):** Paina laitteen valmiustilaa tai kaukosäätimen DAB / FM-painiketta ja laite käynnistyy valitsemaasi tilaan.

### **Navigoi ja valitsin -painiketta**

Tämän valitsimen avulla voit siirtyä MENU- tai radiokanaville ja valita painamalla -näppäintä.

## Tärkeitä turvaohjeita:

Vähennä sähköiskun, tulipalon yms. vaaraa:

1. Älä aseta laitetta lämmönlähteiden kuten pattereiden, lämmittimien, liesien tai muiden laitteiden (kuten vahvistimien) lähelle.
2. Laitteen ilmankiertoaukkoja ei saa tukkia.
3. Laitteelle ei saa kaataa tai roiskuttaa mitään nesteitä, eikä sen päälle saa sijoittaa nestettä sisältäviä esineitä kuten maljakoita.
4. Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle, sillä se voi vaurioittaa laitetta merkittävästi.
5. Verkkojohtoa ei irrottaa pistorasiasta kaapelista vetämällä. Tartu aina pistotulppaan napakasti ja vedä se irti pistorasiasta.
6. Korjaa tai vaihda vaurioituneet tai rispaantuneet virtajohtodot välittömästi. Älä käytä virtajohtoa, jossa on merkkejä hankauksesta koko matkalta, pistotulpan kohdalta tai liitinpäässä.
7. Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
8. Suosittelemme käyttämään ukkossuojattua pistorasiaa sateella ja ukkosella ja aina, kun laite on pidempään käyttämättä. Näin estät ukkosen aiheuttamien virtapiikkien laitteelle aiheuttamat vauriot.
9. Älä yritä korjata laitetta itse. Kotelon avaaminen altistaa korkealle jännitteelle ja voi aiheuttaa muita vaaratilanteita. Kaikki korjaustyöt on annettava osaavan korjaamin tehtäviksi.
10. Turvallisuuden vuoksi ja tarpeettoman sähkönkulutuksen estämiseksi ei laitetta koskaan saa jättää päälle pitkäksi aikaa valvomatta esim. yöksi, loman ajaksi tai kun olet poissa kotoa. Sammuta laite ja irrota verkkojohto pistorasiasta.
11. Puhdista vain kuivalla liinalla.
12. Huomioi ympäristö akkua hävitettäessä. Akku pitää kierrättää tai hävittää oikein. Tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tuote pitää hävittää toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Keräämällä ja kierrättämällä jätteet voit auttaa säästämään luonnonvaroja sekä varmistamaan, että tuote hävitetään ympäristöystävällisellä ja terveellisellä tavalla.



Tämä merkki tuotteessa tai ohjeissa osoittaa, että sähkö- tai elektroniikkatuote tulee sen käyttöön lopuksi hävittää erillään talousjätteestä.



EU:ssa on käytössä erilliset keräysjärjestelmät kierrätystä varten.

Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään.

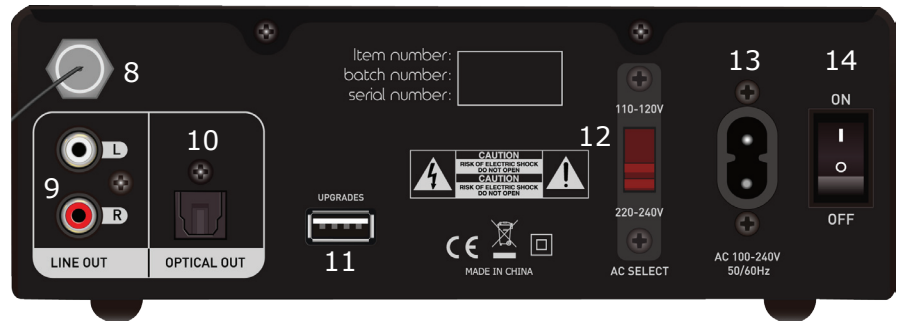
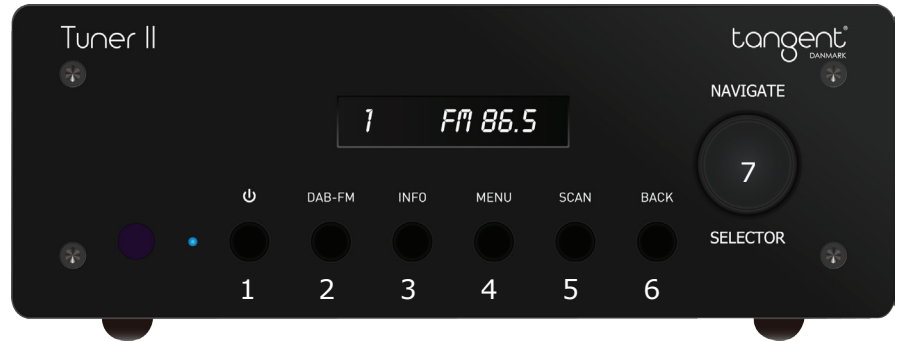
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**(FIN)**

## Tuner II:

1. Botón de espera
2. Botón de modo DAB / FM
3. Botón INFO
4. Botón MENÚ
5. Botón ESCANEAR
6. Botón ATRÁS
7. Navega la Perilla / Selector
8. Antena
9. RCA Line Out L / R
10. Salida óptica
11. Puerto USB (solo para actualizaciones)
12. Interruptor de voltaje
13. Entrada de energía
14. Interruptor de ENCENDIDO / APAGADO de la red

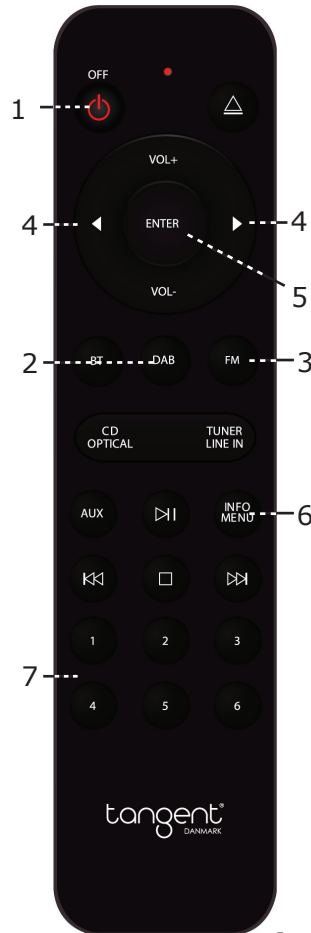
Incluyendo en el paquete:  
Control remoto  
Cable RCA  
Cable de antena  
Manual de instrucciones



(ES)

## Control remoto:

1. Botón de espera
2. Botón DAB
3. Botón FM
4. Flecha izquierda / derecha
5. Entrar en el botón
6. Botón INFO / MENÚ
7. Preset 1-6



1. El botón de modo de espera enciende el sintonizador en modo de espera  
(Si tiene Ampster BT II o CD II, también entrarán en modo de espera)

2. El botón DAB enciende el sintonizador en el modo DAB. Y si tiene el Ampster BT II, se encenderá y cambiará al modo Tuner / Line IN.

3. El botón FM enciende el sintonizador en el modo FM. Y si tiene el Ampster BT II, se encenderá y cambiará al modo Tuner / Line IN.

4. Flecha izquierda / derecha para desplazarse por las estaciones de radio.

5. El botón Enter es para seleccionar su elección.

6. Presione INFO para desplazarse por la información disponible para el canal de radio seleccionado.

7. Botones predefinidos, para seleccionar el preajuste guardado.  
Pulsación corta para seleccionar el preajuste guardado  
Mantenga presionado para guardar un preset

(ES)

## **Función indicadora**

### **Indicador de encendido / espera**

**Alimentación:** Encienda el producto en estado de apagado, luego presione el botón de encendido / apagado en el panel posterior en la posición "ON" y la unidad se encenderá, el indicador LED cambiará a blanco.

### **Apagado:**

Presione el botón de encendido / apagado en la posición "OFF", y la unidad pasará al estado de apagado.

### **Colocarse:**

Presione el botón de espera en la unidad o el control remoto, luego la unidad pasará al modo de espera, y el LED de espera será de color rojo. La unidad está en estado de espera.

**Encendido (desde el modo de espera):** presione el modo de espera en la unidad o DAB / FM en el control remoto, y la unidad se iniciará en el modo que haya seleccionado.

### **Botón Navegar y Selector**

Este selector puede navegar en el MENÚ o en los canales de radio y seleccionar presionando.

## Instrucciones importantes de seguridad

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio, etc.:

1. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, fogones ni cualquier otro aparato que genere calor (incluidos los amplificadores).
2. No bloquee las aperturas de ventilación de la unidad.
3. Evite que la unidad quede expuesta a goteo o salpicaduras de líquidos y no coloque sobre ella ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo, jarrones.
4. No coloque objetos pesados sobre la unidad y no se suba en ella. La carga podría caer y provocar daños graves en la unidad.
5. No desenchufe nunca la unidad tirando del cable de alimentación. Coja siempre el enchufe con firmeza y tire recto hacia atrás para extraerlo de la toma.
6. Repare o cambie inmediatamente todos los cables de dispositivos eléctricos que se hayan deshilachado o dañado de cualquier otra manera. No utilice ningún cable que muestre grietas o daños por abrasión en alguna parte de su recorrido, en el enchufe o en el extremo de conexión.
7. Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
8. En días de lluvia o con tormentas eléctricas, desenchufe la unidad para tener una mayor protección contra los rayos. Esto también es aconsejable si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará que la unidad pueda sufrir daños a causa de los relámpagos y los picos de tensión.
9. No intente reparar la unidad usted mismo. Si abre o quita la carcasa, podría estar expuesto a tensiones peligrosas o a otros peligros. Todas las reparaciones deberán ser realizadas por personal cualificado.
10. Por motivos de seguridad y para evitar un consumo de energía innecesario, no deje nunca la unidad encendida si la va a dejar desatendida durante largos periodos de tiempo, por ejemplo, por la noche, cuando se vaya de vacaciones o cuando esté fuera de casa. Apáguela y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
11. Límpielo solo con un paño seco.
12. Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de la batería. La batería debe ser reciclada o eliminada apropiadamente. Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica. Este producto tiene que eliminarse en un lugar autorizado para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Cuando se recoge y se recicla basura, se ayuda a ahorrar recursos naturales, asegúrese de que el producto se elimina de una manera sana y amigable con el medio ambiente.



Este símbolo, en el producto o en las instrucciones, significa que el equipo eléctrico o electrónico debe eliminarse al final de su vida por separado de la basura doméstica. En la UE hay sistemas de recogida aparte para el reciclaje. Para obtener más información, contacte con las autoridades locales o con el vendedor en el que adquirió el producto.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**(ES)**





[WWW.TANGENT-AUDIO.COM](http://WWW.TANGENT-AUDIO.COM)



Product name:  
Power supply:  
Tuner Band:  
Dimensions:  
Weight:

Tangent Tuner II  
AC 100V~240V/50Hz  
DAB+/DAB/FM  
195 x 194 x 70mm  
1.5 kg